



BERNARDI IMPIANTI SPA INTERNATIONAL



**IMPIANTI PER CONGLOMERATI BITUMINOSI - ASPHALT PLANTS
MACCHINE VIBRANTI - VIBRATING SCREEN**

SEDE AMM. 20080 ZIBIDO S. GIACOMO (Milano) ITALY - VIA PAPA GIOVANNI XXIII, 12

TEL. +39.02.905941.1 FAX. +39.02.90002565 - Email: export@bernardi-impianti.it

SEDE LEGALE 20124 MILANO - Viale Vittorio Veneto, 2/A WWW.BERNARDI-IMPIANTI.IT

C C I A A 1372778 - C F 01376080188 - P IVA IT.10402310154 - MECC.MI216545 - CAP SOC Euro 5.000.000,00 i v
REG TRIB MILANO 318657 - 7956 - 7

			SOCIETA'/COMPANY					
N.FATTURA/INVOICE No.	DATA FATTURA/DATE	PAG						
	30/06/08	1						
COD.CLIENITE/CODE	PARTITA IVA/V.A.T. No							
CONDIZIONI DI PAGAMENTO/PAYMENT TERMS			BANCA D'APPOGGIO/BANK					
BONIFICO BANCARIO A VISTA			20080 33680					
SPEDIZIONE/DELIVERY			NOTE/CONSIGNMENT NOTE					
COD.ARTICOLO ITEM CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	U.M. U O M	QUANTITA' QUANTITY	PREZZO PRICE	SC. DISC.	NETTO NET PRICE	IVA VAT	
--	FORNITURA DI PARTI ADDIZIONALI PER IMPIANTO BERNARDI MODELLO CEM2200 COME MEGLIO DESCRITTO NELL'OFFERTA 149/08 REV.1 DEL 100408 ***** ***** MATRICOLA: <u>CE 159</u> ***** ***** DOCUMENTI ALLEGATI: - CONFERMA D'ORDINE - VERBALE DI CONSEGNA FORNITORE - LETTERA IMPUTAZIONE ANTICIPO - DICHIARAZIONE CE - CD CONTENENTE MANUALE TECNICO	NR	1,00					
TOTALE/TOTAL		IMPONIBILE	IVA %	IMPOSTA				
			20	Aliquota 20%				
CONTRIBUTO AMBIENTALE CONAI ASSOLTO OVE DOVUTO								
Destinatario/Consignee		TOTALE FATTURA/TOTAL AMOUNT						
		Eur						

SE & O.

FORTIS Bank IBAN IT16 W035 9501 6010 0000 2225 001 swift GEBATM / BNL IBAN IT96 S010 0533 0300 0000 0016 535 swift BNLIITRR

La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. Non si accettano reclami dopo otto giorni dal suo arrivo. Per qualsiasi controversia il Foro competente è quello di Milano, qualunque sia il luogo del contratto, il modo di pagamento e il modo di consegna della merce. Non si riceve merce di ritorno se non franca di porto. Trascorsa la scadenza decorrono gli interessi D Lgs231/02. Si riconoscono solo pagamenti diretti.

Non si accettano sconti. Ci permettiamo di farVi presente che le fatture vanno contestate entro 10 giorni dalla data per iscritto, decorso tale tempo non si accettano storni o variazioni. Goods are delivered at risk of buyer. We don't accept any claim after 8 days from arrival. For any dispute will answer the Court of Milan. We accept returned goods only free delivered. After due date of payment, interests as per D Lgs231/02 become applicable. We acknowledge only direct payments without any discount. Please note that the invoice has to be contested by written within 10 days, after this period we can't accept any deduction.



**BERNARDI
IMPIANTI SPA
INTERNATIONAL**

**IMPIANTI PER CONGLOMERATI BITUMINOSI - ASPHALT PLANTS
IMPIANTI PER IL TRATTAMENTO DI MATERIALI DI RECUPERO - RECYCLING PLANTS**
SEDE AMM.: 20080 ZIBIDO S. GIACOMO (Milano) ITALY - VIA PAPA GIOVANNI XXIII, 12
TEL. +39.02 905941.1 FAX. +39 02.90002565 - E mail: export@bernardi-impianti.it
SEDE LEGALE 20124 MILANO - Viale Vittorio Veneto, 2/A WWW.BERNARDI-IMPIANTI.IT
C C I A A 1372778 - C.F. 01376080188 - P IVA IT 10402310154 - MECC MI216545 - CAP SOC Euro 5 000 000,00 i v
REG. TRIB MILANO 318657 - 7956 - 7



DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITA' DI INCORPORAZIONE

LA SOTTOSCRITTA

BERNARDI IMPIANTI INTERNATIONAL S.p.A.

Via PAPA GIOVANNI XXIII, 12

20080 ZIBIDO S. GIACOMO (MI)

ITALIA

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' CHE LA SEGUENTE MACCHINA

Essiccatore Modello CEM2200 n ° matricola "CE" 159 commessa 884D

E' STATA COSTRUITA IN ITALIA NEL 2008 E IN ACCORDO ALLE DIRETTIVE COMUNITARIE "CE" RELATIVE

<i>LE MACCHINE</i>	<i>LA COMPATIBILITA' ELETTRICITA' ELETTRICITA'</i>	<i>LA BASSA TENSIONE</i>
98/37/CE	89/336/CEE 92/31/CEE 93/68/CEE	73/23/CEE 93/68/CEE
EN 292-1 EN 292-2/A1 EN 294	<i>E ALLE NORME</i> EN 50081-1 EN 50081-2 EN 50082-1 EN 50082-2	EN 60204-1 EN 60439

QUESTA MACCHINA NON DOVRA' ESSERE UTILIZZATA SINO A CHE LA MACCHINA IN CUI DEVE ESSERE INCORPORATA NON SARA' STATA DICHIARATA CONFORME ALLE CLAUSOLE DELLA DIRETTIVA MACCHINE 98/37/CE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE

Milano, 5 Giugno 2008

PER L'AZIENDA: DOTT. CARLO TORTI - AMMINISTRATORE UNICO

Firma
BERNARDI IMPIANTI INTERNATIONAL S.p.A.



**BERNARDI
IMPIANTI SPA
INTERNATIONAL**

IMPIANTI PER CONGLOMERATI BITUMINOSI - ASPHALT PLANTS

MACCHINE VIBRANTI - VIBRATING MACHINES

SEDE AMM.: 20080 ZIBIDO S. GIACOMO (Milano) ITALY - VIA PAPA GIOVANNI XXIII, 12

TEL. +39.02.905941.1 FAX. +39.02.90002565 - Email: export@bernardi-impianti.it

SEDE LEGALE: 20124 MILANO - Viale Vittorio Veneto, 2/A WWW.BERNARDI-IMPIANTI.IT

C.C.I.A.A. 1372778 - C.F. 01376090188 - P.IVA IT.10402310154 - MECC.MI216545 - CAP SOC Euro 5.000.000,00 i.v.
REG. TRIB. MILANO 318557 - 7956 - 7



CODICE	DESCRIZIONE	PREZZO NETTO Euro
C220	Cilindro essiccatore mescolatore tipo 'CEM 2200' coibentato da posizionare su struttura esistente, escluso camere fumi ed anelli	
	Camera fumi	
	Camera espulsione	
	Camera riciclo	
--	Coclea mescolatrice diametro 219mm completa di protezione	
	Gruppo CUNEI	
	Gruppo ANELLI, CORONA, PIGNONE	
	Gruppo n. 4 RULLI DI ROTOLAMENTO con supporti alberi e cuscinetti	
	Montaggio anelli corona e pignone su cilindro c/o ns officina	
	TOTALE CONCORDATO F.CO FABBRICA. MONTAGGIO ESCLUSO.....€	

Condizioni generali di vendita:

1. A CARICO ACQUIRENTE:

- I.V.A. di Legge se dovuta
- Trasporti
- Montaggio e training: costo orario ns tecnico € 40,00 + viaggio, vitto ed alloggio
Fatturazione Bernardi o altra società da noi autorizzata, pagamento R.B. 60gg. df.
- Gli scavi, le fondazioni ed i lavori di genio civile; eventuale fissaggio a terra delle macchine.
- Tutte le attrezzature per scarico e montaggio macchina ed eventuale smontaggio macchina in permuta (autogrù, bombole acetilene, ossigeno, saldatrici, set utensili -chiavi, smerigliatrice, trapano, etc.-, energia elettrica, etc.)
- Mano d'opera in aiuto ai ns. tecnici: minimo 3 persone in grado di saldare ed effettuare montaggi
- Le messe a terra di tutti i componenti.
- I due cavi di alimentazione della cabina: trifase 380V e monofase 220V - 50 Hz
- L'olio diatermico necessario, l'olio per i riduttori, oltre a bitume, inerti, combustibile, etc. necessari per eseguire il collaudo della macchina.
- *Le pratiche legate all'ottenimento dei permessi d'installazione ed esercizio ed il progetto di sicurezza in osservanza e rispetto delle Norme e regolamenti vigenti nel paese d'installazione. (copia dei permessi e piano sicurezza da inoltrare al venditore entro 60gg dalla firma del contratto)*
- *Guardiania cantiere*
- *Assicurazione All Risks dalla data di spedizione all'entrata in possesso della merce per il 110% del valore contrattuale.*
- Tutte le modifiche richieste dopo l'accettazione dei disegni.
- Tutto quanto non espressamente riportato in offerta.

2. COLORE: RAL 7038 grigio agata RAL 6029 verde menta RAL 2002 arancio sangue RAL 5012 blu chiaro

DOCUMENTAZIONE: Verrà consegnata documentazione tecnica su supporto informatico



BERNARDI IMPIANTI SPA INTERNATIONAL

IMPIANTI PER CONGLOMERATI BITUMINOSI - ASPHALT PLANTS

MACCHINE VIBRANTI - VIBRATING MACHINES

SEDE AMM.: 20080 ZIBIDO S. GIACOMO (Milano) ITALY - VIA PAPA GIOVANNI XXIII, 12

TEL. +39.02.905941.1 FAX. +39.02.90002565 - Email: export@bernardi-impanti.it

SEDE LEGALE: 20124 MILANO - Viale Vittorio Veneto, 2/A WWW.BERNARDI-IMPIANTI.IT

C.C.I.A.A. 1372778 - C.F. 01376000188 - P.IVA IT.10402310154 - MECC.M1216545 - CAP SOC Euro 5.000.000,00 i.v.
REG. TRIB. MILANO 318657 - 7956 - 7



COSTRUZIONE RISPETTO ALLA DIRETTIVA MACCHINE 98/37/CE (con rilascio certificato di tipo 'B per incorporazione' in caso di vendita di sole parti di macchina)

3. VALIDITA' DELL'OFFERTA:

4. VALIDITA' DEL CONTRATTO: salvo approvazione della Direzione Generale

5. PAGAMENTO

6. CONSEGNA F.CO FABBRICA: 70 gg. definizione ordine e comunque a ricevimento ordine Leasing. *Dai tempi di consegna si intendono esclusi i periodi da 01/08 a 31/08 e da 15/12 a 15/01*

7. GARANZIA e COLLAUDO:

Sostituzione gratuita di tutte quelle parti che presentassero vizi o difetti di fabbricazione per mesi 12 dalla data di collaudo e comunque non oltre 14 mesi dalla data di consegna.

Eventuali interventi non autorizzati od utilizzo di parti non originali Bernardi causeranno l'immediato decadimento della garanzia. Bernardi declina inoltre qualsiasi responsabilità per programmi installati sul PC direttamente dall'utilizzatore. Il vizio o difetto della macchina in garanzia non può precludere il pagamento stabilito. Questa garanzia non copre le parti di usura e la mano d'opera incluso spese di viaggio e soggiorno

Con il collaudo il committente accetta la regolare esecuzione dei lavori a opere ultimata e, quindi, la loro rispondenza alle prescrizioni dei documenti contrattuali ed alla finalità del lavoro.

Qualora nel corso dell'accertamento venissero riscontrate manchevolezze o difetti, la Bernardi Impianti International S.p.A. è tenuta a rimuoverli; tuttavia, se tali vizi non sono tali da impedire il buono e regolare funzionamento e produttività della macchina/e oggetto di fornitura, non possono pregiudicare l'esito del collaudo: esse dovranno essere ripristinate nel modo corretto in adempimento degli obblighi di garanzia della Bernardi Impianti International S.p.A.

Se il collaudo ha esito negativo chiunque è diffidato dall'utilizzo della macchina: se il committente, nonostante l'esito negativo, produce, la macchina si intende automaticamente collaudata.

8. DISCIPLINA MONTAGGIO:

Le operazioni di montaggio sono disciplinate dal D. Lgs. 19 settembre 1994 n. 626 e successive modificazioni. Precisiamo che la c.d. "direttiva cantieri" D. Lgs. 14 agosto 1996 n. 494 non è applicabile al montaggio di una macchina come da presente offerta/contratto; ciò trova riscontro e conferma nella circolare del Ministero del Lavoro n.41/97 del 18 marzo 1997 e dal D. Lgs. n.528 del 19 novembre 1999 (in vigore dal 18 aprile 2000) che esclude esplicitamente dall'applicazione della direttiva cantieri, tutte quelle opere che non sono, tecnicamente ed in senso stretto, edili o di genio civile.

Nel caso in cui il cantiere fosse, per qualsiasi motivo, sottoposto alla disciplina del DPR 494/96 e succ. mod., gli eventuali oneri della sicurezza verranno conteggiati e liquidati a parte come previsto da Leggi in vigore.

9. RISERVA DI PROPRIETÀ: La Bernardi si riserva la proprietà dei beni di cui al presente contratto ai sensi dell'Art. 1523 C.C. e seguenti.

10. FORO COMPETENTE: Per qualsiasi controversia od azione derivante dal presente contratto sarà esclusivamente competente il Foro di Milano.